

## QUALITY ASSURANCE CERTIFICATE OF COMPLIANCE

(ACCORDING TO EN10204 TYPE 3.1)  
**ASEGURAMIENTO DE CALIDAD CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO**

WE CERTIFY THAT THE PRODUCT LISTED BELOW WAS DESIGNED, MANUFACTURED AND TESTED ACCORDING TO OUR QUALITY SYSTEM AND REQUIREMENTS GIVEN IN ONE OR MORE OF THE FOLLOWING STANDARDS LAST EDITION:

(CERTIFICAMOS QUE EL PRODUCTO LISTADO ABAJO FUE DISEÑADO, FABRICADO Y PRUBADO DE ACUERDO CON NUESTRO SISTEMA DE CALIDAD Y CON REQUISITOS ESTABLECIDOS EN UNO O MAS DE LOS SIGUIENTES ESTANDARES ULTIMA EDICIÓN.)

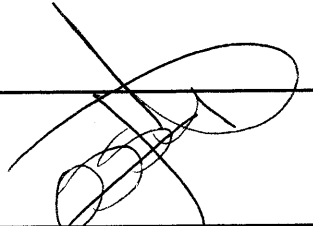
- |  |  |   |  |
|--|--|---|--|
| API 598<br>API 599<br>ANSI B16-10<br>ANSI B16-34<br>MSS-SP61 | - VALVE INSPECTION AND TESTING<br>- METAL PLUG VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING<br>- FACE TO FACE AND END TO END DIMENSIONS OF VALVES<br>- VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING ENDS<br>- PRESSURE TESTING OF STEEL VALVES | API 6D<br>API 600<br>ANSI B16-11<br>API 602 | - PIPELINE VALVES - GATE, PLUG, BALL AND CHECK<br>- STEEL GATE VALVES, FLANGED AND WELDING ENDS<br>- FORGED FITTINGS, SOCKET - WELDING AND THREADED<br>- COMPACT STEEL GATE VALVES - FLANGED, THREADED, WELDING AND EXTENDED - BODY ENDS |
|--|--|---|--|

Part No. **AR041A08MAB830009M**  
 (Código)  
 Description **4" Fig. 5341 F UT WCB, API TRIM No. 8 830000**  
 Descripción **CAST STEEL SWING CHECK VALVE 150 CLASS**  
**(VALVULA RETENCIÓN TIPO COLUMPIO DE ACERO FUNDIDO CLASE 150)**  
 VALVE WITH LOW EMISSION CONTROL (50 PPM'S MAX.) (VALVULA SUMINISTRADA CON CONTROL DE BAJAS EMISIONES FUGITIVAS (50 PPM'S MAX.) )

PRESSURE TEST (PRUEBAS DE PRESION)	SHELL (CASCO)	BACK (SEAT)	SIDE (LADO)	
			1	2
HYDROSTATIC (PSI) (HIDROSTATICA)	450	N A	315	N A
PNEUMATIC (PSI) (NEUMATICA)			N A	N A

### MECHANICAL TESTS (PROP. MECANICAS)

ITEM (PARTE)	HEAT No. (COLADA)	MATERIAL (ASTM)	CHEMICAL COMPOSITION (%)										MECHANICAL TESTS (PROP. MECANICAS)				
			COMPOSICIÓN QUIMICA (%)										TENS	YIELD	ELG	RED	BHN
			C	Mn	P	S	Si	Ni	Cr	Mo	Cu	V	Cb	KPSI CVN@	KPSI 1ST	% 2ND	% 3RD
BODY CUERPO	WH15491	ASTM A-216/WCB	0.217	0.903	0.029	0.015	0.457	0.024	0.032	0.005	0.033	0.003	90.48	62.64	27	45	169
COVER TAPA	WH35350	ASTM A-216/WCB	Normalized to (Normalizado a) 930 °C				Temper to (Temple a) 650 °C				Enfriado en aire.		75.40	43.79	26	48	163
WEDGE DISCO	WH82048	ASTM A-217/CA15	0.220	0.969	0.028	0.014	0.510	0.013	0.009	0.001	0.028	0.002	99.37	70.82	26	45	233
			Normalized to (Normalizado a) 930 °C				Temper to (Temple a) 650 °C				Enfriado en aire.						
			0.134	0.843	0.017	0.010	0.584	0.096	13.342	0.001	0.016	0.040					
			Normalized a (Normalized to) 970 °C				Temple a (Temper to) 630 °C				Cooled in air. (Enfriado en aire.)						



**Jessica Garcia**

 CERTIFICADO POR:  
 ASEGURAMIENTO DE CALIDAD

 CERTIFIED BY :  
 QUALITY ASSURANCE